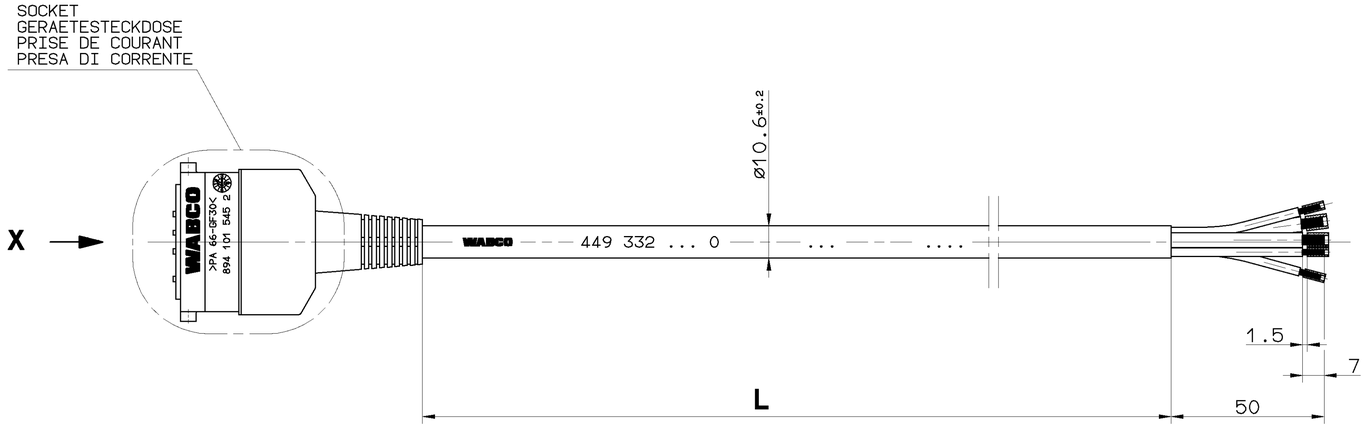


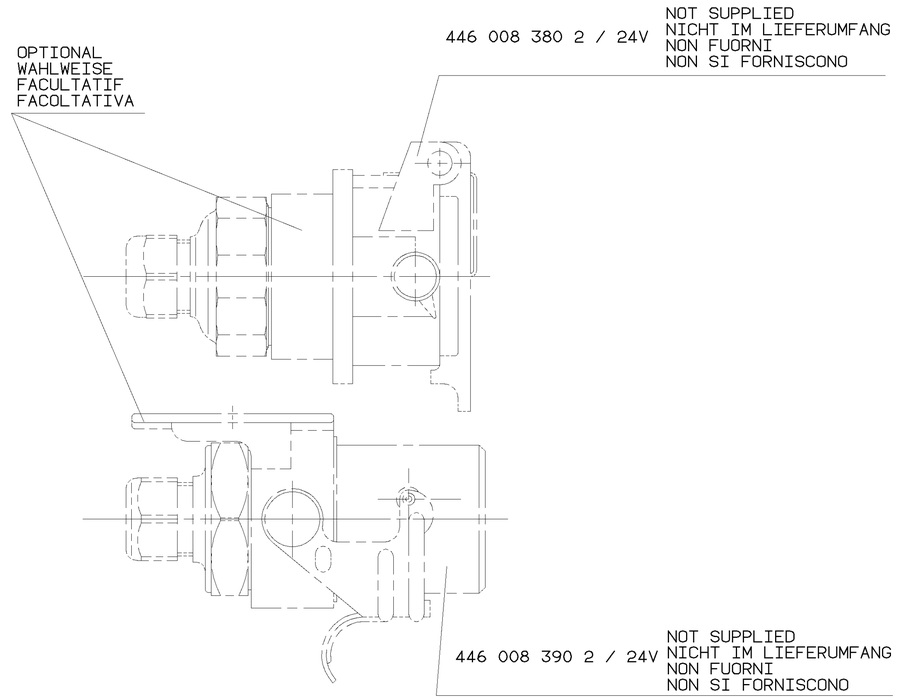


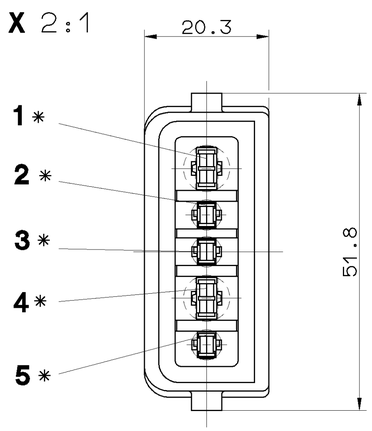


THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA
} -40°C...+80°C

TYPE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER)
MODE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE)
TIPO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA)
} IP 67 , IP 69K

5-CORE CABLE
LEITUNG 5-ADRIG
CABLE A 5-CONDUCTEURS
CAVO A 5-CONDUTTORI
} PUR
3×1.5mm²+2×4mm²

RESISTANT TO
BESTAENDIG GEGEN
RESISTANT A
RESISTENTE A
} AIR,WATER,MINERAL OIL,PETROL,DIESELOIL,SALTSPRAY
LUFT,WASSER,MINERALOEL,BENZIN,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
AIR,EAU,HUILE MINERALE,ESSENCE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
ARIA,AQUA,OLIO,MINERALE,BENZINA,GASOLIO,NEBBIA SALINA

* SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : gal Sn
PROTECTION DE SURFACE :
PROTEZIONE SUPERFICI :

First production samples, samples from new or modified moulds or changes of every kind must be approved by Engineering Department.

Teile der ersten Produktion, Teile aus neuen oder geänderten Formwerkzeugen oder Aenderungen jeglicher Art beduerfen der Genehmigung durch die Entwicklungsabteilung.

Les premieres pieces de production, les pieces provenant de nouveaux moules ou de moules modifies, ou toutes autres modifications, doivent etre approuvees par le departement des etudes.

Campioni di inizio produzione, campioni ottenuti con stampi nuovi o modificati o con qualsiasi genere di mofica devono essere approvati dall'ufficio tecnico.

Pecas da primeira producao, pecas produzidas a partir de moldes novos ou modificados ou modificacoes de qualquer genero necessitam da aprovacao previa do departamento de projeto.

| CHAMBER : KAMMER : CHAMBRE : CAMERA : | WIRE ADER FIL FILO | COLOUR FARBE COLOUVR COLORE | CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRASVERSALE |
|---|---|---|---|
| 1 | RED ROT ROUGE ROSSO | | 4 mm² |
| 2 | WHITE/RED WEISS/ROT BLAN/ROUGE BLANCO/ROSSO | | 1.5 mm² |
| 3 | BROWN/BLUE BRAUN/BLAU BRUN/BLU MARRONE/CELESTE | | 1.5 mm² |
| 4 | BROWN BRAUN BRUN MARRONE | | 4 mm² |
| 5 | YELLOW/BLUE GELB/BLAU JAUNE/BLU GIALTO/CELESTE | | 1.5 mm² |

CODE OF LENGHT
LAENGENCODIERUNG
CODE DE LA LONGUEUR
CODICE DEL LUNGHEZZA

ORDER NUMBER
BESTELLNUMMER
NUMERO DE COMMANDE
NUMERO DELL'ORDINE
449 332 □□,□ 0 (L[m])

EXAMPLE
BEISPIEL
EXAMPLE
ESEMPIO
L = 8m
449 332 080 0

MIN/MAX LENGHT
MIN/MAX LAENGE
MIN/MAX LONGUEUR
MIN/MAX LUNGHEZZA
$L_{min}$ = 0.1m
$L_{max}$ = 20.0m

TOLERANCES
TOLERANZEN
TOLERANCES
TOLERANZA
$L \leq 10m$ +0.100 −0.050
$L > 10m$ +0.125 −0.075

** DIN 16901-130

GENERAL SPECIFICATION: JED-334 **
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

| CLASS 1) | RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50 | >50 ≤180 | >180 ≤400 | >400 | ∢ |
|---|---|---|---|---|---|
| FINE | 0,5 | 1,0 | 1,5 | 2,0 | |
| MEDIUM | 1,0 | 2,0 | 3,0 | 4,0 | ± 3° |
| COARSE | 2,0 | 3,5 | 5,0 | 6,5 | |

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO. REV. DATE

100mm

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE SIGNATURE
DRAWN: 95-02-01 WEBER
CHECKED: 95-02-01 C.SCHMIDT
STANDARDIZATION: 95-02-09 PANTZER

WABCO

POWER LINE
VERSORGUNGSLEITUNG
CABLE D'ALIMENTATION
CAVO DI ALIMENTAZIONE

| MASS | SCALE | PRODUCT IDENTIFICATION NO. | DOC. CODE | SHEET |
|---|---|---|---|---|
| % KG | 1:1 (2:1) | 449 332 000 0 | 653 | 1/1 |
| SIZE A 1 | T.A.I. 142 | SHAPE CODE | REPLACEMENT FOR | |

EXPERT CODE 7 7 4
PRODUCT TYPE 1 1 X

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NE SONT PAS AUTORISES SAUF ACCORD ECRIT. TOUS DROITS POUR LE CAS DE DELIVRANCE DE BREVET, DE MODELE D'UTILITE OU DE DESSIN OU MODELE DECORATIF.
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE PUBBLICO. SALVO DIVERSO ACCORDO SCRITTO, TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI IN CASO DI CONCESSIONE DI BREVETTO, DI MODELLO DI UTILITÀ O DI DISEGNO O MODELLO ORNAMENTALE.
NOT TO BE GIVEN TO THIRD PARTIES, NOR REPRODUCED, NOR USED FOR ANY PURPOSE WHATSOever, NOR MADE PUBLIC. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF GRANTING OF A PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.
THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.
NI LE PERMESO CONSEGUIRLO A TERCEROS NI REPRODUCIRLO, NI UTILIZARLO, NI COMUNICAR SU CONTENIDO A CUALQUIER PERSONA. TODOS LOS DERECHOS SON RESERVADOS EN EL CASO DE PATENTE, DE MODELO DE UTILIDAD O DE DIBUJO O MODELO ORNAMENTAL.
NEGFRATES DIRECTO TOUT ABGEGEBEN, NOCH VERVIELFAELTIGT, ZU PERSONLICHEN ZWECKEN VERWENDET UND NICHT AUF ANDERE PERSONEN UEBERTRAGEN WERDEN. ALLE RECHTE VORBEHALTEN IM FALLE EINER PATENTERTEILUNG, GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VERBEHALTEN.

1009/016/0/04.93
6009/1023